

**Proposta de resolució provisional de la convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques per a l'any 2025**

L0185 U10 Prop Resol Prov. Conv 2025

**Fets**

1. Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) de data 12 de febrer de 2025 (DOGC número 9354 de 19 de febrer de 2025) i la seva modificació de data 1 de juliol de 2025 (DOGC número 9447, de 4 de juliol de 2025) s'obre la convocatòria 2025 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
2. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
3. En data 21 de maig de 2025 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

**Fonaments de dret**

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
4. Per resolució de data 22 de gener de 2025 (DOGC núm. 9337 de 27 de gener de 2025) es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques.
5. La base 10.3 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 1 de 19



coral i produccions escèniques o operístiques estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada mitjançant resolució de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull.

6. La base 10.5 de les bases que regeixen la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, a la traducció i/o adaptació i/o subtitulació de textos dramàtics, llibrets d'òpera, textos de repertori coral i produccions escèniques o operístiques estableix que un cop avaluades les sol·licituds per la comissió de valoració, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord, si s'escau, amb l'informe de la comissió de valoració, i d'acord amb allò previst per la base 11.

#### Resolució

Per tant, resolc,

1. Proposar les persones sol·licitants que es detallen en l'annex com a persones beneficiàries de les subvencions pels imports i objecte que s'hi detallen.
2. Requerir, si escau, a les persones sol·licitants proposades com a beneficiàries en l'annex que presentin la documentació requerida en el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució.
3. Establir que la manca de presentació de la documentació requerida, en el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, comporta el desistiment de la sol·licitud.
4. Requerir a les persones sol·licitants proposades com a beneficiàries en l'annex que presentin, en el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, aquella documentació relacionada en la base 11.5 aportada amb anterioritat que hagués experimentat alguna modificació, indicant-los que la no presentació comporta l'assumpció de la documentació aportada com a certa.
5. Establir que les persones sol·licitants de subvencions disposen de 10 dies hàbils, a comptar a partir de l'endemà de la publicació d'aquesta resolució, per presentar al·legacions o desistir de la seva sol·licitud.

L'òrgan instructor

Antònia Andúgar i Andreu



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 2 de 19

**ANNEX**
**L0185 U10 N-TTEE 28/25-1**

Sol·licitant: Bartomeu Ferra Duran

Autoria/Companyia: COMA14

Data: 03/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i el francès de l'espectacle "Conte de Nadal (encapsulant a Dickens)".

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.500,00 €

Import proposat: 988,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 46/25-1**

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer

Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer

Data: 03/03/2025

Activitat: traducció a l'hebreu, el portuguès i el txec del text "A.K.A (Also Known As)".

Import sol·licitat: 2.750,00 €

Import subvencionable: 2.750,00 €

Import proposat: 1.572,45 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 47/25-1**

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer

Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer

Data: 03/03/2025

Activitat: traducció a l'alemany del text "Scratch".

Import sol·licitat: 1.750,00 €

Import subvencionable: 1.750,00 €

Import proposat: 1.000,65 €


Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web csv.gencat.cat fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ**


02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 3 de 19



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 90/25-1**

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer  
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer  
Data: 05/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès del text "I ara què farem?".  
Import sol·licitat: 1.713,20 €  
Import subvencionable: 1.713,20 €  
Import proposat: 1.054,30 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 8,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 119/25-1**

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer  
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer  
Data: 05/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès i l'italià del text "Uppgivenhet".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 2.965,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 150/25-1**



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 4 de 19



Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer  
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer  
Data: 07/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès i l'italià del text "Artiga".  
Import sol·licitat: 3.333,00 €  
Import subvencionable: 3.333,00 €  
Import proposat: 2.196,45 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts  
  
Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 281/25-1**

Sol·licitant: Daniel Jonathan Meyer  
Autoria/Companyia: Daniel J. Meyer  
Data: 10/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès, l'italià i el portuguès del text "Llegat".  
Import sol·licitat: 3.300,00 €  
Import subvencionable: 3.300,00 €  
Import proposat: 2.102,76 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts  
  
Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 282/25-1**

Sol·licitant: Vertebrant SL  
Autoria/Companyia: Ramon Madaula  
Data: 11/03/2025  
Activitat: traducció al xinès del text "El Tigre".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 2.965,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 5 de 19



L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 283/25-1**

Sol·licitant: Ferran Joanmiquel Pla  
 Autoria/Companyia: Ferran Joanmiquel  
 Data: 11/03/2025  
 Activitat: traducció a l'anglès del text "Frontera".  
 Import sol·licitat: 1.924,92 €  
 Import subvencionable: 1.924,92 €  
 Import proposat: 1.100,67 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
 La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
 La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 284/25-1**

Sol·licitant: Marc Buxaderas Escola  
 Autoria/Companyia: Marc Buxaderas  
 Data: 11/03/2025  
 Activitat: traducció i adaptació al castellà de l'espectacle "Spasticity".  
 Import sol·licitat: 280,00 €  
 Import subvencionable: 280,00 €  
 Import proposat: 280,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt  
 La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
 El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt  
 La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 1,5 punts  
 Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
 L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
 Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 285/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL  
 Autoria/Companyia: Marc Artigau  
 Data: 13/03/2025  
 Activitat: traducció a l'hongarès i el romanès del text "L'illa deserta".



Doc.original signat per:  
 Antònia Andúgar Andreu  
 04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
[web.csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
 04/07/2025 11:28:10

Pàgina 6 de 19



Import sol·licitat: 4.140,00 €  
Import subvencionable: 4.140,00 €  
Import proposat: 2.547,76 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 8,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 287/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL  
Autoria/Companyia: Marília Samper  
Data: 13/03/2025  
Activitat: traducció al búlgar del text "El que no es diu".  
Import sol·licitat: 1.420,00 €  
Import subvencionable: 1.420,00 €  
Import proposat: 842,91 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 8 punts

**L0185 U10 N-TTEE 288/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL  
Autoria/Companyia: Llätzer Garcia  
Data: 14/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès del text "Les mans".  
Import sol·licitat: 1.900,00 €  
Import subvencionable: 1.900,00 €  
Import proposat: 1.210,68 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 9 punts



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 7 de 19

**L0185 U10 N-TTEE 289/25-1**

Sol·licitant: Associació Monte Isla Artes Escénicas

Autoria/Companyia: Las Huecas

Data: 14/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès de l'espectacle "De l'amistat".

Import sol·licitat: 567,88 €

Import subvencionable: 567,88 €

Import proposat: 500,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 290/25-1**

Sol·licitant: Théâtre Nanterre Amandiers

Autoria/Companyia: Cia. Theatre Nanterre Amandiers

Data: 14/03/2025

Activitat: traducció al francès de l'espectacle "Anna Karenina".

Import sol·licitat: 3.880,00 €

Import subvencionable: 3.314,00 €

Import proposat: 2.400,66 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 11 punts

**L0185 U10 N-TTEE 291/25-1**

Sol·licitant: Marta Barceló Femenias

Autoria/Companyia: Marta Barceló

Data: 14/03/2025

Activitat: traducció al grec modern, l'italià i el romanès del text "Els darrers sis dies".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 3.259,80 €



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web csv.gencat.cat fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 8 de 19





El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 3 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 11 punts

**L0185 U10 N-TTEE 292/25-1**

Sol·licitant: Campi Qui Pugui Teatre SCCL  
Autoria/Companyia: Campi Qui Pugui  
Data: 14/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès de l'espectacle "Matres".  
Import sol·licitat: 1.500,00 €  
Import subvencionable: 1.500,00 €  
Import proposat: 1.119,30 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts  
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 3 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 11,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 293/25-1**

Sol·licitant: Picohueso S. Microcoop  
Autoria/Companyia: Hermanas Picohueso  
Data: 15/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès de l'espectacle "Dama Dictadura".  
Import sol·licitat: 1.717,35 €  
Import subvencionable: 1.717,35 €  
Import proposat: 1.094,30 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punt  
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 3 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 9 punts



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 9 de 19



D'acord amb el que estableix la base 11.3, de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la persona sol·licitant ha de presentar dins el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta proposta de resolució provisional de concessió de subvencions, la documentació requerida següent, detallada a la base 11.5:

- Les dades relatives a la personalitat jurídica, a la capacitat d'obrar i al document d'identificació fiscal de l'entitat, als registres corresponents.

**L0185 U10 N-TTEE 294/25-1**

Sol·licitant: Divinas Produccions SCP

Autoria/Companyia: Cia.Divinas

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i el castellà de l'espectacle "American Pie".

Import sol·licitat: 1.234,00 €

Import subvencionable: 1.233,96 €

Import proposat: 732,48 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 8 punts

**L0185 U10 N-TTEE 295/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL

Autoria/Companyia: Cristina Clemente

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i l'italià del text "Dones de Ràdio".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 3.161,70 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 296/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL



Doc.original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 10 de 19



Autoria/Companyia: Cristina Clemente

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'italià i el romanès del text "La paella dels dijous".

Import sol·licitat: 3.500,00 €

Import subvencionable: 3.500,00 €

Import proposat: 2.382,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10 punts

#### L0185 U10 N-TTEE 297/25-1

Sol·licitant: Fundació Sala Beckett.Obrador Internacional de Dramatúrgia

Autoria/Companyia: Sala Beckett

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès de l'espectacle "Casa Calores".

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.500,00 €

Import proposat: 1.053,90 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 10,5 punts

D'acord amb el que estableix la base 11.3, de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la persona sol·licitant ha de presentar dins el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta proposta de resolució provisional de concessió de subvencions, la documentació requerida següent, detallada a la base 11.5:

- Acreditació del compliment del deure de presentació dels comptes anuals davant el protectorat.

#### L0185 U10 N-TTEE 298/25-1

Sol·licitant: Fundació Sala Beckett.Obrador Internacional de Dramatúrgia

Autoria/Companyia: Lluïsa Cunillé

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i el maltès del text "L'ase i la pedra".

Import sol·licitat: 3.000,00 €



Doc.original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web csv.gencat.cat fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 11 de 19



Import subvencionable: 3.000,00 €

Import proposat: 2.173,20 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 11 punts

D'acord amb el que estableix la base 11.3, de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la persona sol·licitant ha de presentar dins el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta proposta de resolució provisional de concessió de subvencions, la documentació requerida següent, detallada a la base 11.5:

- Acreditació del compliment del deure de presentació dels comptes anuals davant el protectorat.

**L0185 U10 N-TTEE 299/25-1**

Sol·licitant: Pilar Raventos de Volart

Autoria/Companyia: Acoustic Heritage Collective

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'alemany, l'anglès, el castellà i el japonès de l'espectacle " Narrow Backroads (L'estret camí dins teu)".

Import sol·licitat: 4.000,00 €

Import subvencionable: 3.554,45 €

Import proposat: 2.032,43 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 0,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 300/25-1**

Sol·licitant: Jordi Casanovas Produccions SL

Autoria/Companyia: Jordi Casanovas

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i el txec del text "Idiota".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 2.769,30 €



Doc.original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 12 de 19



El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1 punt  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 8,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 301/25-1**

Sol·licitant: Jordi Casanovas Produccions SL  
Autoria/Companyia: Jordi Casanovas  
Data: 17/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès i l'italià del text "Un menú tancat".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 2.867,40 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1 punt  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 303/25-1**

Sol·licitant: Jordi Casanovas Produccions SL  
Autoria/Companyia: Jordi Casanovas  
Data: 17/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès del text "Una història catalana".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 2.671,20 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1 punt  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 8 punts

**L0185 U10 N-TTEE 305/25-1**

Sol·licitant: Marc Angelet Cantos



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 13 de 19



Autoria/Companyia: Jordi Casanovas i Marc Angelet

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès i l'italià del text "Conspiranoia".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 2.867,40 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1 punt

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 306/25-1**

Sol·licitant: Zum-Zum Teatre SL

Autoria/Companyia: Zum Zum Teatre

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció a l'italià de l'espectacle "Rhinos".

Import sol·licitat: 403,00 €

Import subvencionable: 403,00 €

Import proposat: 403,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 307/25-1**

Sol·licitant: Ferran Utzet Sadurni

Autoria/Companyia: Ferran Utzet

Data: 17/03/2025

Activitat: traducció al castellà del text "Pla per Roig".

Import sol·licitat: 3.922,00 €

Import subvencionable: 3.922,00 €

Import proposat: 2.157,10 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 2 punts

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts



Doc.original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web csv.gencat.cat fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 14 de 19



L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7 punts

**L0185 U10 N-TTEE 308/25-1**

Sol·licitant: Israel Solà García  
Autoria/Companyia: Israel Solà  
Data: 17/03/2025  
Activitat: traducció a l'italià del text "Austràlia".  
Import sol·licitat: 2.615,25 €  
Import subvencionable: 2.615,25 €  
Import proposat: 1.609,42 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1 punt

Puntuació total: 8,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 309/25-1**

Sol·licitant: Josep Maria Miró Coromina  
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès del text "El Monstre".  
Import sol·licitat: 2.500,00 €  
Import subvencionable: 2.500,00 €  
Import proposat: 1.920,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 12 punts

**L0185 U10 N-TTEE 311/25-1**

Sol·licitant: Associació La Canina Teatre  
Autoria/Companyia: La Canina  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès de l'espectacle "L'últim soviètic".  
Import sol·licitat: 2.000,98 €



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 15 de 19



Import subvencionable: 2.000,98 €

Import proposat: 1.144,16 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt

La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 2,5 punts

Qualitat artística de la posada en escena: 0,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 7,5 punts

#### **L0185 U10 N-TTEE 347/25-1**

Sol·licitant: Fundació Sala Beckett.Obrador Internacional de Dramatúrgia

Autoria/Companyia: Helena Tornero

Data: 18/03/2025

Activitat: traducció a l'anglès del text "Tu em vas prometre una història d'amor".

Import sol·licitat: 1.500,00 €

Import subvencionable: 1.500,00 €

Import proposat: 988,50 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts

La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts

La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punt

La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts

L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1 punt

Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 9,5 punts

D'acord amb el que estableix la base 11.3, de les bases que regeixen aquesta convocatòria, la persona sol·licitant ha de presentar dins el termini de 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació d'aquesta proposta de resolució provisional de concessió de subvencions, la documentació requerida següent, detallada a la base 11.5:

- Acreditació del compliment del deure de presentació dels comptes anuals davant el protectorat.

#### **L0185 U10 N-TTEE 348/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL

Autoria/Companyia: Joan Yago

Data: 18/03/2025

Activitat: traducció al finès i el suec del text "Tot el que passarà a partir d'ara".

Import sol·licitat: 4.500,00 €

Import subvencionable: 4.500,00 €

Import proposat: 2.965,50 €



Doc.original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 16 de 19





El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3,5 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 9,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 349/25-1**

Sol·licitant: Malumaluga SL  
Autoria/Companyia: La Petita Malumaluga  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès, el francès i l'italià de l'espectacle "Marceline".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 3.456,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 1 punt  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1,5 punts  
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts  
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 3 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 1,5 punts

Puntuació total: 12 punts

**L0185 U10 N-TTEE 350/25-1**

Sol·licitant: Elena Santiago Garcia  
Autoria/Companyia: Elena Santiago  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció al castellà del text "NUA | Teatre immersiu".  
Import sol·licitat: 1.165,91 €  
Import subvencionable: 539,59 €  
Import proposat: 500,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 2 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 1,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 7 punts

**L0185 U10 N-TTEE 352/25-1**



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 17 de 19



Sol·licitant: Marta Fluvia SL  
Autoria/Companyia: Aina Tur  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès del text "Sis hectàrees d'oliveres".  
Import sol·licitat: 1.070,00 €  
Import subvencionable: 1.070,00 €  
Import proposat: 681,80 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 3 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 1,5 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 9 punts

**L0185 U10 N-TTEE 353/25-1**

Sol·licitant: Marta Fluvia SL  
Autoria/Companyia: Jordi Galceran  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'hongarès i el suec del text "Turisme rural".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 3.161,70 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 10,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 392/25-1**

Sol·licitant: Bitó Produccions SL  
Autoria/Companyia: Gola  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès, el castellà i el francès de l'espectacle "Gola".  
Import sol·licitat: 4.112,64 €  
Import subvencionable: 3.512,64 €  
Import proposat: 2.544,56 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3,5 punts



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP4OTMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 18 de 19



Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2 punts

Puntuació total: 11 punts

**L0185 U10 N-TTEE 403/25-1**

Sol·licitant: La Mecànica Prod SL  
Autoria/Companyia: La Mecànica  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció al francès, l'italià i l'holandès de l'espectacle "Odissees".  
Import sol·licitat: 3.329,25 €  
Import subvencionable: 3.329,25 €  
Import proposat: 2.484,29 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 1 punt  
El fet que la llengua original sigui el català o l'occità: 1 punt  
La trajectòria de l'autor/a del text i de la companyia: 3 punts  
Qualitat artística de la posada en escena: 1 punt  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 3 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 2,5 punts

Puntuació total: 11,5 punts

**L0185 U10 N-TTEE 404/25-1**

Sol·licitant: Josep Maria Miró Coromina  
Autoria/Companyia: Josep Maria Miró  
Data: 18/03/2025  
Activitat: traducció a l'anglès i el castellà del text "La Majordoma".  
Import sol·licitat: 4.500,00 €  
Import subvencionable: 4.500,00 €  
Import proposat: 3.456,00 €

El fet que el text sigui la primera obra de l'autor/a: 0 punts  
La llengua a la qual es tradueix el text: 0,5 punts  
La trajectòria de l'autor/a del text: 4 punts  
La trajectòria del/ de la traductor/a del text: 2 punts  
L'interès i viabilitat del pla d'internacionalització del text: 2,5 punts  
Valoració de l'objecte de la sol·licitud en funció del Pla d'actuació anual de l'Institut Ramon Llull: 3 punts

Puntuació total: 12 punts



Doc. original signat per:  
Antònia Andúgar Andreu  
04/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 04/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



02A9X3MP40TMJ0CSFN8TFITV8F6Q966Q

Data creació còpia:  
04/07/2025 11:28:10

Pàgina 19 de 19